

*Esperpentos*, por Ramón del Valle-Inclán. Editorial Nascimento. Santiago, 1977. 288 pp. Prólogo y notas, de Eulio García G.

Por una serie de circunstancias, Valle-Inclán tiene que reducirse, en la memoria de los lectores, a unas propalmas obras: sus cuentos de ambiente gallego, las *Semillas* y *Tiziano Brádáez*. Hoy por hoy, sin embargo, su gloria mayor es y será la creación del esperpento, especie literaria nueva y ya para siempre unida a su nombre.

El diccionario define el vocábulo "esperpento" como "persona o cosa notable por su fealdad, desaline o extra raza". En manos de Valle-Inclán, esa palabra de sonoro fonéticamente adquiere una dimensión definitiva. A partir del uso que de ella hace el gran escritor gallego, significará visión del mundo desde lo alto, por lo tanto, realidad y humanidad plena, ridícula, visible, grotesca, desmentidada. Significará, también, una suerte de monstruo lingüístico, lenguaje deshumanizado a fuerza de estilización, ensamblado de restos de idiomas y dialectos, de neologismos, de "argent" de arrabal, de cultismos y plebeyismos, de la prosa y verso de los clásicos (Berceo, el Arcipreste, Quevedo) y modernos (Rubén Darío, Gómez de la Serna, Aznácor), de la jerga perniciosa y la oratoria política.

Pero, lo dicho resulta de una mirada más bien general y superficial del complejo universo del esperpento valleinclanésco.

En el largo estudio que acompaña la verificación —necesaria, sin duda— de tres de los esperpentos más logrados (*Las gatas del difunto*, *Los cuernos de Don Frótora y La hija del coquín*), Eulio García determina en mayor profundidad las características de esta forma dramática que, en la década del 20, catapultó a la obra de Valle-Inclán a la vanguardia del teatro español y, desde nuestra perspectiva actual, europeo.

Para entender sencillamente el fenómeno artístico del esperpento, el profesor García parte de la definición que el propio Valle-Inclán acuña en *Luzes de bohemia*:

"Mi estética actoral es transformar con matemáticas de espejo ciertos los normas clásicas (...) Los héroes clásicos reflejados en los espejos adueñados dan el esperpento. El sentido trágico de la vida es-

Revisa Chica de literatura. 3 Abril de 1977

## Esperpentos [artículo] Carlos Morand.

Libros y documentos

### AUTORÍA

Morand, Carlos, 1936-

### FECHA DE PUBLICACIÓN

1977

**FORMATO**

Artículo

**DATOS DE PUBLICACIÓN**

Esperpentos [artículo] Carlos Morand.

**FUENTE DE INFORMACIÓN**

[Biblioteca Nacional Digital](#)

**INSTITUCIÓN**

[Biblioteca Nacional](#)

**UBICACIÓN**

[Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile](#)

Mapa